

Instruction

	<p>Model: DL025-2-01B Collection: Downlight Series: Akron Recessed</p>
<p>MAX 50W 1 x GU10 MR16</p>	



www.laytoni.de

Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom aus.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Absenkleuchten mit einem Vertiefungsdurchmesser von 220-240V 50Hz Stromnetz, wenn möglich mit Erdungsbohrung zum Einbauort.
- Wechslen Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromnetz. Wenn die Befestigung der Lampe nicht zufriedenstellend ist, verschieben Sie die Lampe im vorgesehenen Platz. Leuchte in der Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Stellen der Fassung.
- Bedecken Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply disconnected.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out of the ceiling lamp in the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the socket and fix the bulb.
- Turn on the power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електрики мережі.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих світильників висотою не менше 50 мм в стелі чи отвір для заземлення, якщо він є в стелі.
- Підключити кабелі до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачена дрот для заземлення, його також необхідно підключити.
- Встановити світильник в монтажний отвір / повністю ніду.
- Встановити лампу у лямпоку / фіксуючи її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його правильній роботі.

Інструкція по установке:

- Установка светильника осуществляется при выключенной электрики.
- Подготовить место для установки светильника - монтажное отверстие для встраиваемых светильников, посадочное место для накладных.
- Ввести в сеть установку проводки напряжения 220-240V 50 Гц.
- Подключить светильник к сети 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено провод заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие/подвесное место.
- Установить лампу в цоколь, и закрепить её.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore /
Fabricante / Fabrikant / Uretic / Fabrik / Fabrik / Gyártó /
Produttore / Valmistaja / Producent / Изготовитель /
Виробник / Вирьабльньік / Endüryü / Даврошч /
Уллушшлр / Өндүрүш / Дүрүс Чүрүс / MAKTON GmbH.
Köpenickstraße 2, 10178 Berlin.
Vertriebsstelle Herstellerwerk / Manufacturer factory
affiliate / Fabrika / Endüryü fabrikası / Filial di
produttore / Filial de la fábrica / Fabrice de filial / Sube
Fabrika / Cabang Pabrik / Branch Factory / Fabrica de
ramada / Branch Factory / Oddział Fabryka / Филиал
заводе виробництва / Отділ завод виробництва / Филиал
заводе виробництва / Endüryü zavodchani / Бөлүмөш
Даврошч заводдуи фабрикаш / Цллушшлр қлрлүшлр
үчүмүшлүшлр / Өндүрүс қлвдш / Өндүс үдш.

Sicherheitshinweis

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Zusammenbau der Leuchte aufmerksam durchzulesen und bis zum Ablauf der Lebensdauer zu beachten.

Sicherheitsanforderungen:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Achtung! Vor der Installation der Stromversorgung abschalten.
- Verwahren Sie die Sicht von dem Anschluss der Leuchte, dass die beschriebenen Daten der Stromversorgung mit denen übereinstimmen, die bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Befestigung (unter Berücksichtigung des Gewichts der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchte nur bestimmungsgemäß verwenden. Die zur Installation von Wohnräumen gedruckte Leuchte nicht im Rahmen einer hohen Feuchtigkeitsbelastung zu installieren.
- Alle Teile für der Netzanschluss sollten frei von Verformungen und Krümmen sein.
- Es das Außenblech bzw. die Aufhängung beschädigt werden, so ist dies sofort zu melden, um eine Veränderung durch einen Stromschlag zu vermeiden.
- Bevor Sie Lampen in der Leuchte ersetzt, ist die Stromversorgung abzuschalten. Es sollte gewartet werden, bis die Lampen abgekühlt sind. Warten Sie den Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema für die Montage angegeben sind. Bei der Installation einer Lampe nur einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung für Schäden an der Leuchte.
- Gehe nie für Stromnetz ohne Erdspannung von mehr als 220-240V.
- Die Leuchte nicht abdecken.
- Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die gelblichen Symbole stehen vor der Erklärung des Ersatzorgans:

- Schutzklasse I. Diese Lampe ist durch ein Schutzblech (gelbbraune Leuchte) an die Schutzklasse der Edition anzuschließen.
- Schutzklasse II. Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzspannung wird nicht benötigt.
- Schutzklasse III. Niederspannungsleuchte.
- Das Gerät ist nur für eine Lampe mit einer Schutzspannung oder einer Niederspannungslampe geeignet. Ein Schutzglas ist nicht obligatorisch.
- Die Leuchte ist nicht zur Befestigung durch Werkenschutzlöffel geeignet.
- Der Mindestabstand der Lampe zu jedem beleuchteten Objekt (z.B. in Meeren, Bäder finden Sie den genauen Abstand auf dem Lampenschild).
- Nur im Innenumbau benutzen.
- Nur im Freien.
- Es das Ersatzglas nicht mit dem Halsring einpassen. Sie müssen es bei einer Einmischung einsetzen, die zur Entspindung von elektrischen Seilen geeignet ist.

Bedienspannangswelzung:

- Vor der Reinigung des Ersatzorgans: die Stromversorgung mit dem Schalter unterbrechen.
- Das Einlegen von Leuchtmittel in den Verteilungskasten oder auf jeden Fall vor der Reinigung die Lampe für einen Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Nur einwechseln steckendes Licht benutzen.
- Die Leuchte vor dem Einsetzen des Glases über den Zeitraum für 2 Jahre (3 Jahre bei LED) möglichst luftdicht durchdringend für die Gesamtlebensdauer gelten nicht, wenn das Ersatzglas ohne Genehmigung modifiziert wurde.

Safety Guidelines

The information contained in these guidelines shall be studied prior to the assembly of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a electrician.
- Attention! Cut off the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network electrical data is in compliance with the specifications indicated on the product.
- Use the correct wiring and correct electrical connection. Do not connect to the lighting fixture wiring.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended purpose. Do not use lighting fixtures which are designed for illumination of indoor living spaces, for outdoor applications; do not use lighting fixtures with protection class III in rooms with high humidity.
- Do not connect the connection to the power supply shall be free from moisture and dirt.
- If an external cable or cord is damaged, it shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- If a lamp is warmer than the specified one is installed, the manufacturer shall not be liable for safety and integrity of the product.
- For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep children from climbing.

Description of Symbols:

All effective symbols are indicated on the product's package.

- Protection class I. This lamp shall be connected through the protective electrical cable (yellow and green wires) to the grounding protective terminals.
- Protection class II. Double or reinforced insulation is provided. The protective grounding is not required.
- Protection class III. Low-voltage lighting fixture.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
- The minimum distance in meters from the lamp to any flammable item. Please find the accurate distance on the lamp sticker.
- For indoor use only.
- For outdoors use only.
- Do not put this product in humid or household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the switch.
- Disconnect the distribution box or on any part of electrical wiring.
- Before you start cleaning, wait until the lamp cools off for 10 minutes.
- Use soft dry cloth only.
- For warranty claims, the contact, contact the place of purchase.
- The manufacturer gives the warranty for performance of this equipment for 2 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid if unauthorized modifications have been introduced in the product.

Инструкция по технике безопасности

Информацию, изложенную в данной инструкции, необходимо тщательно изучить перед сборкой светильника и сохранять до окончания срока эксплуатации изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны производиться квалифицированными специалистами.
- Внимание! Перед тем, как начать установку, отключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные ему соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Использовать светильник только в соответствии с его назначением, предназначенные для освещения внутренних помещений, не использовать на улице, светильники с защитой менее IP44 не применяются помещений с повышенной влажностью.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть выполнены по схеме и предельно аккуратно, то ни должны быть замкнуты, чтобы избежать опасности получения травм электрошочными током.
- Перед заменой лампочки светильник необходимо обесточить и использовать только лампы указанного типа.
- Внимание! При замене лампы убедиться, что температура поверхности лампы и лампы не превышает допустимых значений, пока лампочка не остынет полностью.
- Производитель не несет ответственности за сохранность изделия.
- Для использования в электроцепи напряжением не более 220-240V.
- Не нарушайте светильник.
- Берегите от детей.

Описание символов:

Во всех случаях символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводом (желтый и зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II. Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III - светильник низковольтное напряжение.
- Прибор предназначен только для лампы. С защитой или лампы низкого давления. Нежелательно использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционными материалами.
- Минимальное расстояние от лампы до любого освещенного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке на упаковке.
- Использование только внутри помещений.
- Для наружного использования.
- Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед очисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Избегайте попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электропровода.
- Прекратите чистку, если вы чувствуете, далее лампа остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийных требований обратиться по месту покупки.
- Компания производителем гарантирует период обслуживания в соответствии с условиями гарантии.
- Гарантийные обязательства производителя распространяются на изделия, предназначенные для внутреннего использования. Гарантийные обязательства не действуют в случае внесения несанкционированных изменений в изделие.

Instruzione di tecnica di sicurezza

Informazione, contenute in questa istruzione, devono essere lette prima dell'assemblaggio dell'apparecchio e conservate fino al termine della vita utile del prodotto.

Requisiti di sicurezza:

- L'installazione e l'allacciamento dell'apparecchio devono essere effettuati da personale qualificato.
- Attenzione! Prima di iniziare l'installazione, assicurarsi che i dati tecnici dell'apparecchio siano conformi a quelli indicati sulla confezione.
- Utilizzare l'apparecchio solo per il suo scopo previsto.
- Non utilizzare l'apparecchio per illuminazione di interni, ma solo per illuminazione di esterni, non utilizzare l'apparecchio in ambienti con umidità elevata.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con umidità elevata.
- Tutti gli elementi di collegamento all'alimentazione elettrica devono essere eseguiti secondo lo schema e con massima cura, non devono essere cortocircuitati, né devono essere collegati a terra.
- Prima di sostituire la lampadina, assicurarsi che l'apparecchio sia privo di tensione.
- Prima di sostituire la lampadina, assicurarsi che la temperatura della lampadina e dell'apparecchio non superino i valori consentiti.
- Il produttore non è responsabile della sicurezza dell'utente.
- Per l'uso in rete elettrica con tensione non superiore a 220-240V.
- Non modificare l'apparecchio.
- Proteggere dai bambini.

Опис символа:

Во всех случаях символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводом (желтый и зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II. Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III - светильник низковольтное напряжение.
- Прибор предназначен только для лампы. С защитой или лампы низкого давления. Нежелательно использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционными материалами.
- Минимальное расстояние от лампы до любого освещенного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке на упаковке.
- Использование только внутри помещений.
- Для наружного использования.
- Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Опис символа:

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Убедитесь, что влага не попадает в распределительную коробку или на любую часть электропровода.
- Прекратите чистку, если вы чувствуете, далее лампа остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийных требований обратиться по месту покупки.
- Компания производителем гарантирует период обслуживания в соответствии с условиями гарантии.
- Гарантийные обязательства производителя распространяются на изделия, предназначенные для внутреннего использования. Гарантийные обязательства не действуют в случае внесения несанкционированных изменений в изделие.